

BARD COLLEGE at SIMON'S ROCK  
Division of Languages and Literature

**Spanish 212 CP: Latin American Novellas: Love and Other Demons**  
Otoño 2013

clase: martes/jueves 12:15–1:40pm (Rm 9)

Profesora: Mileta Roe

X7223; [mroe@simons-rock.edu](mailto:mroe@simons-rock.edu)

Oficina: Liebowitz 203

Horas de oficina: lunes y miércoles 1:15–2:15pm y viernes 1:20-2:20pm

Descripción y Objetivos del curso:

En este curso el/la estudiante leerá cinco novelas cortas de América Latina. Desarrollará la habilidad oral, escrita y de lectura en español mediante el estudio y la discusión de estas obras literarias. Consideraremos el contexto de las obras estudiadas, su punto de vista y la manera innovativa de narrar y representar. Habrá tarea escrita, composiciones y ejercicios cortos tanto como oportunidades para que cada estudiante se encargue de introducir, interpretar o cuestionar oralmente en clase algún texto.

**Componentes del curso**

Libros requeridos:

*La invención de Morel*, Adolfo Bioy Casares, Penguin, 1996. (1940)

*El cartero de Neruda*, Antonio Skármeta, de Bolsillo/Random House, 2004. (1985)

*Un viejo que leía novelas de amor*, Luis Sepúlveda, Penguin, 1993. (1989)

*Del amor y otros demonios*, Gabriel García Márquez, Penguin. 1994.

*Ciudad de payasos*, Daniel Alarcón y Sheila Alvarado, Santillana S.A. 2010.

*La multitud errante*, Laura Restrepo, HarperCollins, 2003. (2001)

Diccionarios recomendados:

Diccionario, español-inglés: *The Collins Spanish Dictionary*, HarperCollins o  
[www.wordreference.com](http://www.wordreference.com)

Diccionario español-español: *El pequeño Larousse ilustrado*, Ediciones Larousse o  
<http://www.rae.es/rae.html>

**Objetivo**

Ejercitarse en el use del español oral y escrito, estudiando:

- 1) Estructuras y características esenciales del idioma.
- 2) Elementos de las culturas latinoamericanas a través de textos literarios.
- 3) Temas y aspectos de la expresión literaria.

Requisitos y evaluación:

- 20% Participación activa en la clase y tareas cortas
- 20% Examen de mitad del semestre
- 20% 2 composiciones de 2 a 3 páginas
- 20% Composición/trabajo final (de 4-6 páginas)
- 20% 1 presentación oral

### Participación y tareas cortas (20%)

Los estudiantes serán responsables de preparar las lecciones antes de la clase de acuerdo al programa. La participación activa es un requisito extremadamente importante para tener éxito en la clase. La mejor manera de mejorar la habilidad de expresar efectivamente tus ideas en español es mediante esta constante interacción oral o escrita con los demás compañeros y compañeras. No tengas miedo de cometer errores, de hacer preguntas o de expresar tus dudas sobre el material. El formato de la clase está diseñado para recompensar la práctica y el progreso de cada estudiante.

**Advertencia importante:** La asistencia es muy importante. Más de **tres (3)** ausencias afectarán negativamente la nota de participación. Cinco (5) ausencias resultarán en una “F” para la nota final del curso.

### Tareas cortas

El/la estudiante completará varias tareas cortas de la comprensión y del vocabulario relevante a las obras leídas.

### Composiciones (20%) y Un trabajo final (20%)

2 composiciones (de dos a tres páginas) y un trabajo final (de cuatro a seis páginas), en la computadora a doble espacio. Se escribirán dos versiones de las composiciones breves: en la primera versión se indicarán los errores o problemas según una “clave de corrección” y se le devolverá al estudiante para que la revise y corrija. La nota final de cada composición será el promedio de las dos versiones. Las composiciones serán evaluadas por su contenido, organización, desarrollo de ideas, vocabulario y gramática.

Las composiciones serán:

Un ensayo analítico de un texto literario, un trabajo creativo (un cuento o un mini-drama o un poema). El tema del trabajo final será determinado durante el semestre. Todos presentarán su trabajo final en clase durante la última semana del semestre.

### Presentaciones orales ( 20%)

Cada estudiante necesita hacer una presentación oral al menos sobre algún aspecto de una obra o su contexto. Los estudiantes pueden trabajar en parejas, si prefieren. En todas las presentaciones necesitan escribir un bosquejo de lo que van a exponer en la clase con una bibliografía breve y dármeles a mí el día de la presentación.

### SPECIAL NEEDS

Any student with a special need or learning issue is invited to discuss it with the instructor and arrange for accommodations.

### ACADEMIC HONESTY

“Honesty and integrity in the performance of all academic assignments are expected of all students at Simon’s Rock. Academic dishonesty in any form will not be tolerated.

A student who submits, without acknowledgment, work that is not his or her own has committed plagiarism. Giving or receiving assistance on any examination or quiz or falsifying data are also serious forms of academic dishonesty.” Please see the *Simon’s Rock College Catalogue* for further discussion of Academic Policies.

**N.B. este programa de estudios está sujeto a cambios**

## AGOSTO

### Semana I

27 Introducción

29 *El cartero de Neruda* págs. 9-27  
presentación del autor:

## SEPTIEMBRE

### Semana II

3 *El cartero* págs. 28-88 y *Odas*

5 *El cartero* págs. 89-116  
presentación oral: Allende y los 70 en Chile

### Semana III

10 *El cartero* págs. 117-140 y  
Discusión de la película *Il postino* (1994; dir. Michael Radford)

12 *Un viejo que leía novelas de amor*, caps. 1-2  
presentación del autor:

### Semana IV

17 **Entregar composición I**  
*Un viejo*, caps. 3-4

19 *Un viejo*, caps. 5-6  
presentación oral: la Amazonía / Ecuador / Los Shuar

### Semana V

24 *Un viejo*, caps. 7-8  
presentación oral: Chico Mendes

26 Discusión de la película en clase: *The Old Man Who Read Love Stories*  
(2001: dir. Rolf de Heer)

## OCTUBRE

### Semana VI

1 **Examen de mitad del semestre**

3 La invención de Morel, *págs. 1-25*  
presentación oral: Bioy Casares y la literature fantástica

## OCTUBRE

### Semana VII

8 *La invención*, págs. 25-64

10 *La invención*, págs. 64-91  
presentación oral: H.G. Wells, *The Island of Dr. Moreau* y/o *Island of Lost Souls* (1932;  
*dir. Erle C. Kenton*)

## VACACIONES

### Semana VIII

22 *Ciudad de payasos*  
presentación del autor de la artista:

24 *Ciudad de payasos*

### Semana IX

29 **Entregar composición II**  
*Del amor y otros demonios* págs. 9-22  
presentación del autor:

31 *Del amor* págs. 22-47  
presentación oral: la esclavitud en América Latina

## NOVIEMBRE

### Semana X

5 *Del amor*, cap. 2

7 *Del amor*, cap. 3  
presentación oral: El Renacimiento y la Iglesia

Semana XI

12 *Del amor*, cap. 4

14 *Del amor*, cap. 5

Discusión de la película *Del amor y otros demonios* (dir. Hidalgo, 2009)

Semana XII

19 *La multitud errante*, caps. 1-3, págs. 1-25.  
presentación de la autora:

21 *La multitud errante*, caps. 4-7, págs. 26-45.  
presentación oral: Colombia, su historia reciente y la violencia

*VACACIONES*

DICIEMBRE

Semana XIII

3 *La multitud errante*, caps. 8-17, págs. 46-98.

5 presentaciones: proyectos finales

Semana XIV

10 presentaciones: proyectos finales

17 5:00 pm **Entregar Composición III – Trabajo final**